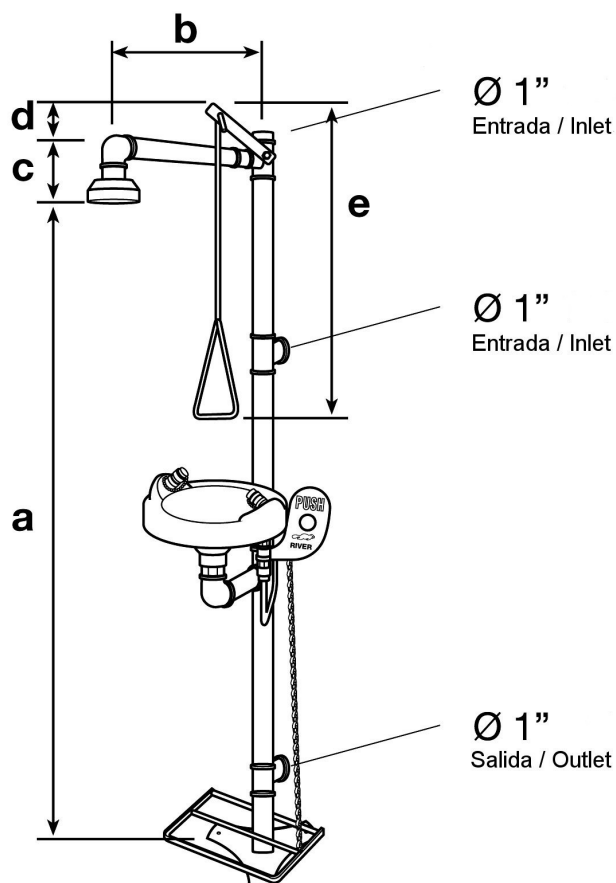


Art.: 1721

Conjunto ducha de emergencia y lavaojos/

Emergency shower with eye washer kit

Características	Features
1. Columna de ducha de emergencia con lavaojos de apertura manual y mediante pedal	1. Emergency shower and eye washing with footboard and manually opening
2. Rociador anti-cal en latón cromado	2. Anti-cal shower head in chrome plated brass
3. Descarga automática de 120 l/min a 1 bar	3. Automatic drain of 120 l/min at 1 bar
4. Lavaojos de emergencia con recogedor en ABS de alta resistencia	4. Emergency eye washer highly resistant ABS bowl
5. Acabado pintura epoxi amarilla emergencia	5. Emergency yellow epoxy paint finish
6. Dos rociadores de agua aireada a baja presión	6. Two low pressure aerated water sprayer
7. Reductor de caudal automático para obtener un suministro constante de 11 l/min con presiones entre 1 y 9 bar	7. Automatic flow-rate reducer to get a constant supply of 11 l/min pressures from 1 to 9 bar



Ref.	Medida / Size	Dimensiones / Dimensions (mm.)					Peso / Weight (Kg)
		a	b	c	d	e	
1721 06	1"	2200	630	85	160	790	25,100

Consideraciones	Considerations
Las duchas y lavaojos de emergencia se han diseñado según especificaciones de la norma UNI 9608/93 y se utilizan para el lavado rápido de operarios afectados por sustancias peligrosas para la salud a fin de eliminarlas del cuerpo lo más rápidamente posible	Emergency showers and eyes-cleaning are designed according to specifications of the UNI 9608/93 standards and used for a fast washed of workers affected by dangerous substances for health to remove them from the body as quickly as possible.
Es responsabilidad del usuario establecer, con la ayuda del médico, un plan de intervención de urgencia que tenga en cuenta que existen sustancias que reaccionan al contacto con el agua y podrían causar daños a la salud.	Users are responsible, with the doctor help, an emergency response plan that considers that there are substances that react on contact with water and may cause damage to health
No es responsabilidad del fabricante, del proveedor ni del instalador valorar el tipo de intervención que debe llevarse a cabo.	It's not the responsibility of the manufacturer, neither the supplier nor installer, to evaluate the type of intervention to be carried out.

Instrucciones de instalación	Installation instructions
El montaje debe ser realizado por personal especializado en instalaciones hidráulicas. No altere ni modifique las características del producto.	The installation must be settled by qualified personnel in hydraulic systems. Do not alter or change the features of the product.
El ajuste de los tubos y empalmes debe realizarse según las normas con la ayuda de selladores para roscas.	The adjustment of pipes and fittings must be settled according to the standards with the help of thread sealants.
La red de alimentación debe asegurar una presión del fluido de lavado comprendida entre 2 y 5 bar en el punto de suministro.	The water supply must ensure flushing fluid pressure between 2 and 5 bar at the point of supply.
El producto debe instalarse a una distancia prudencial y debe señalizarse por medio de una indicación claramente visible. La zona en la que se instale el producto debe estar adecuadamente iluminada y libre de obstáculos que dificulten el acceso al mismo.	The product must be installed at a reasonable distance, and it should be marked by a clearly visible indication. The area where the product is installed must be properly lit and free of obstacles that impede access to it.
A fin de permitir una cómoda utilización, la temperatura del fluido de lavado debe estar comprendida entre 15 y 35°C; con esta finalidad debe preverse la instalación de un calentador que garantice la temperatura necesaria. Para fluidos especiales, deben tomarse todas las precauciones indicadas por el proveedor.	To enable a comfortable use, the washing fluid temperature should be between 15 and 35°C, for this purpose should be provided for the installation of a heater that ensures the required temperature. For special fluids, should take all precautions indicated by the supplier.
El caudal mínimo del lavaojos debe ser de 6 l/min. a una presión de 2 bar durante 15 minutos, a fin de que los ojos puedan lavarse simultáneamente. La unidad lavaojos debe colocarse de modo que las espitas estén situadas a una altura comprendida entre 80 y 115 cm. del suelo	The minimum flow of eyes-washing should be 6l/min. at a pressure of 2 bar for 15 minutes so that the eyes can be washed simultaneously. The eyes-washing should be positioned so that the spigots are located at a height between 80 and 115 cm. from the floor.
A continuación, se muestra el proceso de instalación del producto.	Below the installation process of the product.



Secuencia de instalación / Installation sequence

- 1- Fijar la base pre montada en el suelo mediante tacos de expansión. / *Fix the pre-mounted base on the floor using screw anchors.*
- 2- Roscar los tubos a la base pre montada. / *Screw the pipes to the pre-mounted base*
- 3- Roscar la válvula a la tubería de la parte alta de la columna / *Thread the valve to the pipe at the top of the column*
- 4- Roscar el rociador cromado / *Thread the chrome plated shower head*
- 5- Sobre la base pre montada, colocar la empaquetadura y roscar la pila lavaojos pre montada / *Set the gasket on the pre-mounted base, and screw the pre-mounted eyes-washing*
- 6- Conectar la pila lavaojos al tubo cromado / *Connect the eyes-washing with the chrome-plated pipe*
- 7- Conectar la cadena al pulsador (PUSH) / *Connect the chain 'M' with the push-button*

Mantenimiento	Maintenance
Es necesario preparar un plan de revisión periódico de cada unidad. Dicha revisión debe ser realizada por personal cualificado, que deberá examinar el estado del producto y de sus componentes.	It's necessary to prepare a periodic inspection of each unit. This inspection should be conducted by qualified personnel who will examine the state of the product and its components.
Es aconsejable realizar las siguientes pruebas de funcionamiento:	It's advisable to perform the following functional test:
1- Poner en funcionamiento la instalación para comprobar que funcione correctamente, y que haya suministro de agua. 2- Comprobar que el chorro de agua sea uniforme y esté bien ventilado (lavaojos); en caso contrario, desmontar los componentes y lavarlos con agua corriente. 3- Si se descubrieran componentes averiados, será necesario sustituirlos por recambios originales. 4- En caso de que la instalación quede temporalmente fuera de servicio, será necesario señalarlo indicando el equipo sustitutivo más cercano.	1- Operate the facility to verify proper function, and that supply of water. 2- Check that water flow is steady and is well ventilated (eyes-washing), otherwise, remove the parts and wash them under running water. 3- If faulty components are discovered, they must be replaced by original spare parts. 4- If the facility is temporarily out of service, you must sign indicating the nearest replacement equipment.
La frecuencia de las revisiones deberá ser establecida por los responsables nombrados a tal efecto.	The frequency of review should be established by the person in charge appointed for this purpose.

Consideraciones

IMPORTANTE: Dado que las duchas no están dotadas de desagüe, es necesario adecuar una zona para la conducción y recogida del agua, previendo, además, si es necesario, la realización de tratamientos especiales para evitar la contaminación.

Considerations

IMPORTANT: Since the washers are not equipped with drainage, is necessary to adapt an area for the fluid run and collection, providing addition, if necessary, carrying out special treatments to prevent contamination.